S/1997/12
6 January 1997
ARABIC

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ موجهة
إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لإريتريا
لدى الأمم المتحدة

بالإشارة إلى رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للسودان في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، والتي ترد في الوثيقة S/1997/2، أتشرف بتقديم التوضيحات التالية.

يقول ممثل السودان في رسالته "ففي ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، كانت طائرة هليكووتر تابعة للجيش السوداني تقوم بأعمال الداورية الروتينية على الحدود بالقرب من مدينة همشكوريب الواقعة على الحدود الإريترية - السودانية. وقد هوجمت وأسقطت بواسطة قذيفة مضادة للطائرات من طراز (سام - ٧) أطلقتها القوات الإريترية من داخل الأراضي الإريترية".

وهذا الاتهام الموجه من ممثل الجبهة الإسلامية الوطنية إلى حكومتي لا أساس له ومحض اختلاق. وهو يشكل استمرارا للتضليل والاختلاقات المتعمدة المعتمدة اللذان يمارسهما نظام الجبهة الإسلامية الوطنية في الخرطوم من مدة طويلة لتحريف حقائق الواقع السياسي في السودان وخداع الرأي العام بتوجيهه صاعي الاتهام إلى الآخرين.

وهمشكوريبي يقال إن اسقاط طائرة هليكووتر قد حدث فيها، هي بقعة داخل الإقليم السوداني تبعد ما يزيد عن ٦٠ كم من الحدود الإريترية، والقذيفة مضادة للطائرات (سام - ٧) التي يقال إنها أطلقت من إريتريا لا يمكنها بأي حال من الأحوال، تقنيا وعمليا، أن تصلك وتسقط طائرة هليكووتر المذكورة.

إن حكومتي تنكر مرة أخرى، أي تدخل في الشؤون الداخلية السودانية، وترفض رفضا باتا الاتهامات الكاذبة الموجهة من نظام الجبهة الإسلامية الوطنية بشأن اسقاط أي طائرة هليكووتر سودانية.

وسأغدو ممتنا لو تكرمت بتعظيم هذه الرسالة بوصفها من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) أمد يميكاد كاهسي
الممثل الدائم

- - - - -